

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,

Mme M. AELVOET

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions

F. VANDENBROUCKE

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Pensioenen en Sociale zaken zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,

Mevr. M. AELVOET

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 3588

[C — 2001/22877]

19 NOVEMBRE 2001. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

Le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 22, 11°;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 9ter, § 1^{er}, 1° et 2°;

Vu la proposition de la Commission de convention praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs, formulée le 9 novembre 2001;

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 19 novembre 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 9ter, § 1^{er}, 1° et 2° de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, le dernier alinéa est chaque fois remplacé par le texte suivant :

« Lorsque pour des prestations effectuées par des praticiens de l'art infirmier la mention de pseudo-codes est exigée, ces pseudo-codes doivent être mentionnés sur les supports magnétiques transmis aux organismes assureurs en cas d'application du système du tiers payant. En cas de paiement direct, ces pseudo-codes doivent être mentionnés sur un support papier conforme au modèle repris à l'annexe 36bis. Ce support papier doit accompagner l'attestation de soins donnés. » .

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Bruxelles, le 19 novembre 2001.

Le Fonctionnaire Dirigeant,

F. PRAET.

Le Président,

D. SAUER.

N. 2001 — 3588

[C — 2001/22877]

19 NOVEMBER 2001. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

Het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 22, 11°;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 9ter, § 1, 1° en 2°;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, geformuleerd op 9 november 2001;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 19 november 2001,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9ter, § 1, 1° en 2° van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wordt het laatste lid telkens vervangen door de volgende tekst :

« Als voor verstrekkingen, verleend door de verpleegkundigen, de vermelding van pseudo-codenummers is vereist, moeten die pseudo-codenummers worden vermeld op de magnetische dragers die naar de verzekeringsinstellingen gestuurd worden indien de derdebetalersregeling wordt toegepast. Bij directe betaling, moeten deze pseudo-codes op een papieren drager conform het model vervat in de bijlage 36bis vermeld worden. Deze papieren drager moet het getuigschrift voor verstrekte hulp vergezellen. » .

Art. 2. Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 19 november 2001.

De Leidend Ambtenaar,

F. PRAET.

De Voorzitter,

D. SAUER.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2001 — 3589

[C — 2001/01034]

11 OCTOBRE 2001. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} août 2000 désignant les membres du Conseil consultatif des bourgmestres et de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 modifiant cet arrêté

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1^{er}, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2001 — 3589

[C — 2001/01034]

11 OKTOBER 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 augustus 2000 tot aanwijzing van de leden van de Adviesraad van burgemeesters en van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 tot wijziging van dit besluit

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;